

節目表

10月28日 星期五

	葡語國家美食餐廳	氹仔市政公園及嘉模前地
19:00-22:00	手動足球比賽報名,分15歲或以下及16歲或以上兩個組別(名額有限,歡迎有興趣市民現場報名參加)	龍環葡韻詢問處
	嘉模電台、手動足球遊戲、小食及飲品售賣亭	
	十個居澳葡語社群文化攤位開放	龍環葡韻
	文化局出版物及詢問處攤位開放	
19:00-19:40	“第4屆相約澳門——中葡文化藝術節”及“第25屆葡韻嘉年華”開幕儀式	龍環葡韻圓形劇場
19:30-22:00	本地葡語藝團輕音樂演出: Fabrizio Croce男歌手、澳門歌舞團、Rita及葡語聲音、Gabriel男歌手、Jandira Silva女歌手、Betchy Barros女歌手、Inova樂隊、Fado及葡萄牙傳統音樂組合	嘉模前地
19:45-22:00	本地葡語藝團歌舞表演: 澳門貓王、澳門土生土語合唱團、Concrete/Lotus組合、80後樂隊演繹葡萄牙著名樂隊Resistência歌曲	龍環葡韻圓形劇場

10月29日 星期六

12:00-15:30 18:30-23:00	葡語國家美食餐廳	氹仔市政公園及嘉模前地
12:00-16:30	手動足球比賽報名,分15歲或以下及16歲或以上兩個組別(名額有限,歡迎有興趣市民現場報名參加)	龍環葡韻詢問處
12:00-23:00	嘉模電台、手動足球遊戲、小食及飲品售賣亭	
	文化局出版物及詢問處攤位開放	龍環葡韻
14:00-23:00	十個居澳葡語社群文化攤位開放	
15:00-17:30	葡萄牙傳統遊戲	嘉模前地
15:00-18:00	兒童遊戲區	
17:00	手動足球比賽,15歲或以下及16歲或以上手動足球比賽(淘汰賽)	龍環葡韻
16:30-23:00	本地葡語藝團歌舞表演:魯彌士主教幼稚園舞蹈、葡文學校兒童土風舞、《在葡萄牙開國皇帝D. Afonso Henriques 的城堡中》由澳門葡文學校學生演唱、Eddy Murphy帶領之巴西戰舞、Stribilin組合演繹佛得角歌舞、Pérolas do Índico組合演繹莫桑比克舞蹈、心在澳門葡萄牙土風舞蹈協會、深圳市安志順打擊樂藝術團、Jammed樂隊、Gabriel & Friends 組合、100%樂隊、Cabo Verde樂隊、Betchy Barros女歌手、Jandira Silva女歌手	龍環葡韻圓形劇場
19:30-20:30	澳門首間森巴學校沿途演出	龍環葡韻
19:30-22:00	本地葡語藝團輕音樂演出:Rita及葡語聲音、Fabrizio Croce男歌手、Fado及葡萄牙傳統音樂組合、Concrete/Lotus組合、80後樂隊、澳門歌舞團、Gabriel男歌手、Inova樂隊	嘉模前地

10月30日 星期日

12:00-15:30 18:30-22:00	葡語國家美食餐廳	氹仔市政公園及嘉模前地
12:00-22:00	嘉模電台、手動足球遊戲、小食及飲品售賣亭	
	文化局出版物及詢問處攤位開放	龍環葡韻
14:00-22:00	十個居澳葡語社群文化攤位開放	
15:00-17:30	葡萄牙傳統遊戲	嘉模前地
15:00-18:00	兒童遊戲區	
17:00	手動足球比賽,15歲或以下及16歲或以上手動足球比賽(決賽)	龍環葡韻
16:30-22:00	本地葡語藝團歌舞表演: 鄭觀應公立學校樂隊、SantoPrince組合演繹聖多美和普林西比舞蹈、巴西舞組合、澳門歌舞團、深圳市安志順打擊樂藝術團、Pop Riff樂隊、Js & I 樂隊、The Bridge 樂隊、Rita及葡語聲音、澳門人樂隊及古淖文	龍環葡韻圓形劇場
19:30-20:30	澳門首間森巴學校沿途演出	龍環葡韻
19:30-22:00	本地葡語藝團輕音樂演出: Jandira Silva女歌手、Fado及葡萄牙傳統音樂組合、Fabrizio Croce男歌手、Betchy Barros女歌手、Jammed樂隊、Concrete/Lotus組合、Inova樂隊、80後樂隊	嘉模前地

第四屆相約澳門
中葡文化藝術節

4º ENCONTRO EM MACAU
Festival de Artes e Cultura entre a
China e os Países de Língua Portuguesa

4th ENCOUNTER IN MACAO
Arts and Cultural Festival between China
and Portuguese-speaking Countries



葡韻嘉年華
FESTIVAL DA LUSOFONIA
LUSOFONIA FESTIVAL

IC Art藝文棧

澳門文化局 IC

25

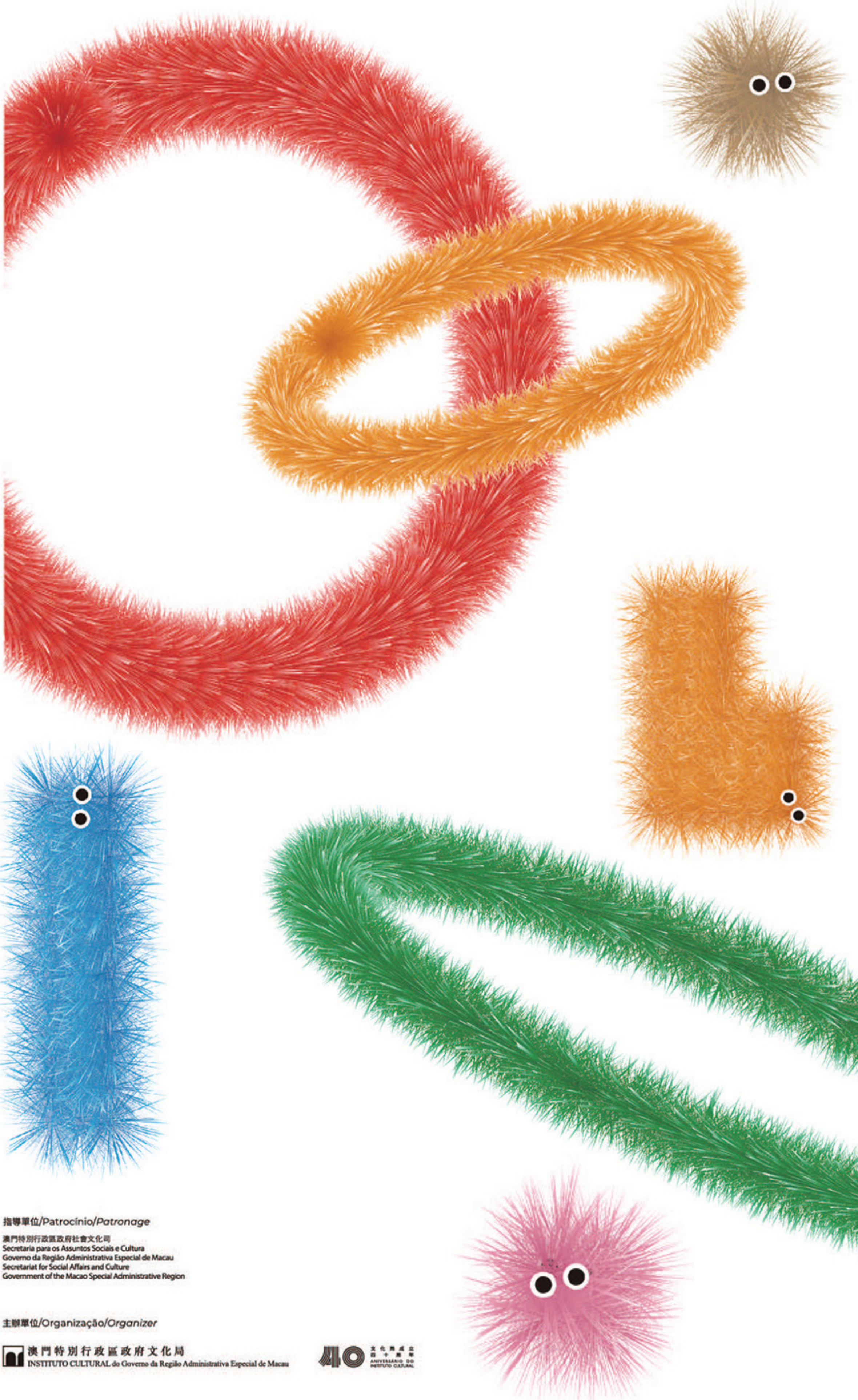


氹仔龍環葡韻

Casas da Taipa

Taipa Houses

2022
10.
28-30



指導單位/Patrocinio/Patronage
澳門特別行政區政府社會文化司
Secretaria para os Assuntos Sociais e Cultura
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
Secretariat for Social Affairs and Culture
Government of the Macao Special Administrative Region

主辦單位/Organização/Organizer
澳門特別行政區政府文化局
INSTITUTO CULTURAL do Governo da Região Administrativa Especial de Macau

協辦單位/Co-organização/Co-organizers
澳門特別行政區政府旅遊局
DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO
MACAO GOVERNMENT TOURISM OFFICE

支持單位 /Apoios/Supported by



www.icm.gov.mo/FCP

Programa

28/10, 6ª feira

19h00–22h00	Restaurante “Gastronomia Lusófona”	Jardim Municipal da Taipa e Largo do Carmo
	Inscrições para os Torneios de Matraquilhos de sub-15 e de +16 anos(abertas ao público, com limite de inscrições)	Expositor de Informações Casas da Taipa
	Rádio Carmo ; Jogo de Matraquilhos ; Quiosque de Bebidas e Petiscos	
	10 Expositores Culturais das Comunidades Lusófonas, residentes na RAEM	Casas da Taipa
	Expositores de Publicações e Informações do Instituto Cultural	
19h00 – 19h40	Cerimónia de inauguração do 4º Encontro em Macau - Festival de Artes e Cultura entre a China e os Países de Língua Portuguesa e do 25º Festival da Lusofonia	Anfiteatro das Casas da Taipa
19h30 – 22h00	Espectáculo de Música Ligeira de Artistas Lusófonos de Macau : Fabrizio Croce ; Núcleo de Cantares do GDCM ; Rita e os Sons da Lusofonia ; Gabriel ; Jandira Silva ; Betchy Barros ; Banda Inova ; Grupo de Fado e Música Popular Portuguesa	Largo do Carmo
19h45 – 22h00	Espectáculo de Música e Dança de Artistas Lusófonos de Macau : Elvis de Macau ; Coro do Grupo Dóci Papiaçam Di Macau ; Concrete/Lotus; Banda 80&Tal - Tributo aos Resistência	Anfiteatro das Casas da Taipa

29/10, Sábado

12h00 – 15h30 18h30 – 23h00	Restaurante “Gastronomia Lusófona”	Jardim Municipal da Taipa e Largo do Carmo
12h00 – 16h30	Inscrições para os Torneios de Matraquilhos de sub-15 e de +16 anos(<i>abertas ao público, com limite de inscrições</i>)	Expositor de Informações Casas da Taipa
12h00 – 23h00	Rádio Carmo ; Jogo de Matraquilhos ; Quiosque de Bebidas e Petiscos	
	Expositores de Publicações e Informações do Instituto Cultural	Casas da Taipa
14h00 – 23h00	10 Expositores Culturais das Comunidades Lusófonas, residentes na RAEM	
15h00 – 17h30	Jogos Tradicionais Portugueses	Largo do Carmo
15h00 – 18h00	Espaço Recreativo Infantil	
17h00	Torneios de Matraquilhos de sub-15 e de +16 anos - eliminatórias	Casas da Taipa
16h30 – 23h00	Espectáculo de Música e Dança de Artistas Lusófonos de Macau : Crianças do Jardim de Infância D. José da Costa Nunes ; Grupo Folclórico Infantil da Escola Portuguesa de Macau ; “Nos Castelos de D. Afonso Henriques” – Cantigas pelos alunos da Escola Portuguesa de Macau ; Grupo Axé Capoeira do Mestre Eddy Murphy ; Grupo Stribilin-Música e Dança Cabo-verdiana ; Pérolas do Índico-Grupo Moçambicano de Dança ; Associação de Danças e Cantares Portugueses “Macau no Coração” ; Grupo de Percussão An Zhishun de Shenzhen ; Banda Jammed ; Gabriel & Friends ; Banda 100% ; Banda Cabo Verde ; Betchy Barros ; Jandira Silva	Anfiteatro das Casas da Taipa
19h30 – 20h30	Desfile da Escola de Samba 1ª de Macau	Casas da Taipa
19h30 – 22h00	Espectáculo de Música Ligeira de Artistas Lusófonos de Macau : Rita e os Sons da Lusofonia ; Fabrizio Croce ; Grupo de Fado e Música Popular Portuguesa ; Concrete/Lotus ; Banda 80&Tal ; Núcleo de Cantares do GDCM ; Gabriel ; Banda Inova	Largo do Carmo

30/10, Domingo

12h00 – 15h30 18h30 – 22h00	Restaurante “Gastronomia Lusófona”	Jardim Municipal da Taipa e Largo do Carmo
12h00 – 22h00	Rádio Carmo ; Jogo de Matraquilhos ; Quiosque de Bebidas e Petiscos	
	Expositores de Publicações e Informações do Instituto Cultural	Casas da Taipa
14h00 – 22h00	10 Expositores Culturais das Comunidades Lusófonas, residentes na RAEM	
15h00 – 17h30	Jogos Tradicionais Portugueses	Largo do Carmo
15h00-18h00	Espaço Recreativo Infantil	
17h00	Torneios de Matraquilhos de sub-15 e de +16 anos – Finais	Casas da Taipa
16h30 – 22h00	Espectáculo de Música e Dança de Artistas Lusófonos de Macau : Banda da Escola Oficial Zheng Guanying ; SantoPrince Dance Group ; Grupo Dança Brasil ; Grupo de Danças e Cantares de Macau ; Grupo de Percussão An Zhishun de Shenzhen ; Banda Pop Riff ; Banda Js & I ; Banda The Bridge ; Rita e os Sons da Lusofonia ; Tuna Macaense e Germano	Anfiteatro das Casas da Taipa
19h30 – 20h30	Desfile da Escola de Samba 1ª de Macau	Casas da Taipa
19h30 – 22h00	Espectáculo de Música Ligeira de Artistas Lusófonos de Macau : Jandira Silva ; Grupo de Fado e Música Popular Portuguesa ; Fabrizio Croce ; Betchy Barros ; Banda Jammed ; Concrete/Lotus ; Banda Inova ; Banda 80&Tal	Largo do Carmo

Program

28/10, Friday

	Lusofonia Gastronomy Restaurant	Taipa Municipal Garden and Largo do Carmo
7pm - 10pm	Table Football Tournament Registration – under 15 and over 16 years old (open to public, limited number of participants)	Information Booth of Taipa Houses
	Radio Carmo ; Table Football ; Stand with Drinks and Snacks	
	10 Cultural Booths of Portuguese-Speaking Communities residing in Macao	Taipa Houses
	Booths of Cultural Affairs Bureau Publications and Informations	
7pm - 7:40pm	Opening Ceremony of the 4 th Encounter in Macao – Arts and Cultural Festival between China and the Portuguese-speaking Countries and the 25 th Lusofonia Festival	Amphitheater of Taipa Houses
7:30pm - 10pm	Light Music Performance from Macao Portuguese - speaking Artists : Fabrizio Croce ; GDCM Singing Group ; Rita and the Sounds of Lusofonia ; Gabriel ; Jandira Silva ; Betchy Barros ; Inova Band ; Fado and Portuguese Popular Music Group	Largo do Carmo
7:45pm - 10pm	Music and Dancing Performance from Macao Portuguese-speaking Artists : Macao Elvis ; Dóci Papiaçam di Macau Singing Group ; Concrete/Lotus ;80&TalBand - Tribute to Portuguese Band Resistência	Amphitheater of Taipa Houses

29/10, Saturday

12pm - 3:30pm 6:30pm - 11pm	Lusofonia Gastronomy Restaurant	Taipa Municipal Garden and Largo do Carmo
12pm - 4:30pm	Table Football Tournament Registration – under 15 and over 16 years old (open to public, limited number of participants)	Information Booth of Taipa Houses
	Radio Carmo ; Table Football ; Stand with Drinks and Snacks	
12pm - 11pm	Booths of Cultural Affairs Bureau Publications and Informations	Taipa Houses
2pm - 11pm	10 Cultural Booths of Portuguese Speaking communities residing in Macao	
3pm - 5:30pm	Portuguese Traditional Games	Largo do Carmo
3pm - 6pm	Play Area for Children	
5pm	Table Football Tournament - under 15 and over 16 years old (Preliminaries)	Taipa Houses
4:30pm - 11pm	Music and Dancing Performance from Macao Portuguese-speaking Artists : Childrens of the D. José da Costa Nunes Kindergarten ; Portuguese Folk Dance by Macao Portuguese School ; “In the Castles of D. Afonso Henriques” – Songs by the students of the Macao Portuguese School ; Axé Capoeira Group from Master Eddy Murphy ; Stribilin Group - Music and Dance of Cape Verde ; Pérolas do Índico - Mozambique Dance Group ; Associação de Danças e Cantares Portugueses “Macau no Coração” ; Shenzhen An Zhishun Percussion Art Troupe ; Jammed Band ; Gabriel & Friends ; 100% Band ; Cape Verde Band ; Betchy Barros ; Jandira Silva	Amphitheatre of Taipa Houses
7:30pm - 8:30pm	Parade by Macao 1 st Samba School	Taipa Houses
7:30pm - 10pm	Light Music Performance from Macao Portuguese - speaking Artists : Rita and the Sounds of Lusofonia ; Fabrizio Croce ; Fado and Portuguese Popular Music Group ; Concrete/Lotus ; 80&Tal Band ; GDCM Singing Group ; Gabriel ; Inova Band	Largo do Carmo

30/10, Sunday

12pm - 3:30pm 6:30pm - 10pm	Lusofonia Gastronomy Restaurant	Taipa Municipal Garden and Largo do Carmo
12pm - 10pm	Radio Carmo ; Table Football & Stand with Drinks and Snacks	
	Booths of Cultural Affairs Bureau Publications and Informations	Taipa Houses
2pm - 10pm	10 Cultural Booths of Portuguese-Speaking communities residing in Macao	
3pm - 5:30pm	Portuguese Traditional Games	Largo do Carmo
3pm - 6pm	Play Area for Children	
5pm	Table Football Tournament - under 15 and over 16 years old (Final)	Taipa Houses
4:30pm-10pm	Music and Dancing Performance from Macao Portuguese-speaking Artists : Band of Zheng Guanying Official School ; SantoPrince Dance Group ; Dance Brazil Group ; Grupo de Danças e Cantares de Macau ; Shenzhen An Zhishun Percussion Art Troupe ; Pop Riff Band ; Js & I Band ; The Bridge Band ; Rita and the Sounds of Lusofonia ; Tuna Macaense and Germano	Amphitheatre of Taipa Houses
7:30pm - 8:30pm	Parade by Macao 1 st Samba School	Taipa Houses
7:30pm - 10pm	Light Music Performance from Macao Portuguese - speaking Artists : Jandira Silva ; Fado and Portuguese Popular Music Group ; Fabrizio Croce ; Betchy Barros ; Jammed Band ; Concrete/Lotus ; Inova Band ; 80&Tal Band	Largo do Carmo